

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/202250]

10 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43ter, § 4, en 46bis ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, overeenkomstig artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en laatst gewijzigd bij de wet van 9 juli 2004;

Gelet op het personeelsplan van de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen van 7 maart 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 2006 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de openbare instellingen van sociale zekerheid, die een zelfde trap van de hiërarchie vormen;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid van de voormelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op advies nr. 45.051/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 26 november 2013;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen worden vastgelegd overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde tabel.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 5 februari 2007 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/202250]

10 AVRIL 2014. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment les articles 43ter, § 4, et 46bis insérés par la loi du 12 juin 2002;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions confirmé par la loi du 12 décembre 1997 et modifié en dernier lieu par la loi du 9 juillet 2004;

Vu le plan du personnel de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage du 7 mars 2013;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 2006 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des institutions publiques de sécurité sociale, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2 des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis n° 45.051/I/PF de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 26 novembre 2013;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage sont fixés conformément au tableau joint au présent arrêté.

**Art. 2.** L'arrêté royal du 5 février 2007 fixant les cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage, est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme. M. DE CONINCK

Bijlage bij het koninklijk besluit van 10 april 2014 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen.

Annexe à l'arrêté royal du 10 avril 2014 fixant les cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage.

Degrés de la hiérarchie Trappen van de hiërarchie	Cadre français Pourcentage d'emplois Frans kader Percentage betrekkingen	Cadre néerlandais Pourcentage d'emplois Nederlands kader Percentage betrekkingen	Cadre bilingue français Pourcentage d'emplois Frans tweetalig kader Percentage betrekkingen	Cadre bilingue néerlandais Pourcentage d'emplois Nederlands tweetalig kader Percentage betrekkingen
1	40,00 %	40,00 %	10,00 %	10,00 %
2	40,00 %	40,00 %	10,00 %	10,00 %
3	50,69 %	49,31 %		
4	50,69 %	49,31 %		
5	50,69 %	49,31 %		

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 10 april 2014 bij vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 avril 2014 fixant les cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage.

PHILIPPE

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/201981]

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 februari 2013 tot uitvoering van artikel 189, vierde lid, van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.  
Gelet op de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), artikel 189, vierde lid;  
Gelet op het koninklijk besluit van 19 februari 2013 tot uitvoering van artikel 189, vierde lid, van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), artikel 1, 3<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>;  
Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 oktober 2013;  
Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 5 november 2013;  
Gelet op het advies nr. 1.884 van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 17 december 2013;  
Gelet op het advies 55.080/1 van de Raad van State, gegeven op 13 februari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;  
Op de voordracht van het Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, 3<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 19 februari 2013 tot uitvoering van artikel 189, vierde lid, van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen wordt aangevuld als volgt :

« h) de werkzoekenden die nog geen 26 jaar oud zijn. »

**Art. 2.** med. - In artikel 1, 5<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit worden de woorden « koninklijk besluit van 25 november 1991. » vervangen door de woorden « koninklijk besluit van 25 november 1991, hetzij een voltijdse onderwijsopleiding, met uitzondering van opleidingen die leiden tot de graad van bachelor of master ».

**Art. 3.** - Een artikel *2bis* wordt in hetzelfde besluit ingevoegd, luidende als volgt :

« § 1. De in artikel 2, eerste lid, bedoelde inspanningen worden geconcretiseerd door het sluiten van één of meerdere partnerschaps-overeenkomsten tussen de voor deze projecten, op het niveau van de sector, bevoegde instelling en de ondernemingen, de onderwijs- of vormingsinstellingen of de gewestelijke arbeidsbemiddelings- of opleidingdiensten.

§ 2. De in artikel 2, eerste lid, bedoelde inspanningen worden uitgevoerd door :

- het stageaanbod in de onderneming;
- de aanwerving in het kader van een arbeidsovereenkomst voor bepaalde of onbepaalde duur of voor een duidelijk omschreven werk zoals bedoeld in artikel 7 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;
- het opleidingsaanbod in ondernemingen of in externe instellingen;
- de vorming van opleiders;
- de investering in het technologisch materiaal;
- het gezamenlijk gebruik van opleidingsmateriaal. »

**Art. 4.** - Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

In afwijking van het eerste lid, treedt dit besluit in werking op 1 januari 2015 voor de paritaire comités en de werkgevers die vóór 1 november 2013 een collectieve arbeidsovereenkomst hebben gesloten

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/201981]

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 février 2013 d'exécution de l'article 189, alinéa 4, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.  
Vu la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), article 189, alinéa 4;  
Vu l'arrêté royal du 19 février 2013 portant exécution de l'article 189, alinéa 4, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), article 1<sup>er</sup> 3<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>;  
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 octobre 2013;  
Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 novembre 2013;  
Vu l'avis n<sup>o</sup> 1.884 du Conseil national du Travail, donné le 17 décembre 2013;  
Vu l'avis 55.080/1 du Conseil d'Etat, donné le 13 février 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;  
Sur proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** - L'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 19 février 2013 exécutant l'article 189, alinéa 4, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) est complété comme suit :

« h) les demandeurs d'emploi âgés de moins de 26 ans. »

**Art. 2.** - Dans l'article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, du même arrêté, les mots « arrêté royal du 25 novembre 1991. » sont remplacés par les mots « arrêté royal du 25 novembre 1991, soit un enseignement de plein exercice, à l'exception de formations menant au grade de bachelier et de master ».

**Art. 3.** - Il est inséré un article *2bis* dans le même arrêté précité, rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>. Les efforts visés à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, sont concrétisés par la conclusion d'un ou plusieurs accords de partenariat entre l'organisme responsable de ces projets au niveau du secteur et les entreprises, les établissements d'enseignement ou de formation, ou les services de placement ou de formation régionaux.

§ 2. Les efforts visés à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup> sont mis en œuvre par :

- l'offre de stage en entreprise;
- l'embauche dans le cadre d'un contrat de travail à durée déterminée ou indéterminée ou pour un travail nettement défini tel que visé à l'article 7 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail;
- l'offre de formation au sein des entreprises ou au sein de structures externes;
- la formation des instructeurs;
- l'investissement dans le matériel technologique;
- l'utilisation en commun du matériel de formation. »

**Art. 4.** - Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

En dérogation à l'alinéa précédent, le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015 pour les commissions paritaires et les employeurs qui ont conclu, avant le 1<sup>er</sup> novembre 2013, une convention collective de